

**Interdisciplinary Online-Symposium**

***ELFRIEDE JELINEK, 2004 Nobel Laureate for Literature.***

***THEATER-MUSIC-FILM: MATERIALITY AND MEDIALITY***

organized by  
**Lafayette College's Max Kade Center for German Studies**  
together with the

**Intercollegiate Research Network „Elfriede Jelinek”** between the  
**University of Vienna and Private University for Music & the Arts, City of Vienna**



**NOVEMBER 19 - 21, 2021**

**LAFAYETTE COLLEGE**

<<https://maxkade.lafayette.edu>>

and the

**UNIVERSITY OF VIENNA, Austria**

<<https://www.ifvjelinek.at>>

**First US-Based Symposium**

**on**

**ELFRIEDE JELINEK, 2004 NOBEL LAUREATE FOR LITERATURE.**

***THEATER. MUSIK. FILM: MATERIALITY & MEDIALITY***

On the occasion of Elfriede Jelinek's 75th birthday, the *Intercollegiate Research Network Elfriede Jelinek* between the University of Vienna and the Private University for Musik and the Arts of the City of Vienna together with the *Max Kade Center for German Studies* at Lafayette College brings scholars from the United States and Europe together to discuss Elfriede Jelinek's oeuvre and its correlation to performance, music, and film. This is the first symposium held in the United States that deals exclusively with Jelinek's work in a comprehensive way.

The wide spectrum of Jelinek's oeuvre that inspired many other works for stage and music theater forms the basis for the scholarly presentations, dialogues, and panel discussions which focus on the interplay of the materiality as well as mediality of Jelinek's texts and on their various forms of transformation. Additionally, the US-reception of Jelinek's work and the sharing of international research perspectives and current approaches are important topics at the symposiums.

**Concept and Organization:** *Pia Janke* and *Susanne Teutsch* (Elfriede Jelinek Research Forum, University of Vienna) and *Margarete Lamb-Faffelberger* (Lafayette College).

## **FRIDAY, NOVEMBER 19<sup>TH</sup>**

Arrival and RECEPTION (sponsored by Lafayette College's Provost's Office)

## **SATURDAY, NOVEMBER 20<sup>TH</sup>**

**9AM to NOON (Vienna: 3-6PM)**

Welcome by *Margarete Lamb-Faffelberger* (Lafayette College) and *Pia Janke* (University of Vienna)

### **PART I**

**Moderation:** *Christian Schenkermayr* (Elfriede Jelinek Research Center, Vienna)

**Dialogue:** "Elfriede Jelinek in the USA"

*Barbara Kosta* (U of Arizona), *Margarete Lamb-Faffelberger*

**Presentation:** "Materiality, Corporeality, and Mediality: Communicative Strategies in Select Works by Elfriede Jelinek" *Britta Kallin* (Georgia Institute of Technology)

### **PART II**

**Moderation:** *Susanne Teutsch* (Elfriede Jelinek Research Center, Vienna)

**Panel Discussion:** "Translating Jelinek"

*Anke Charton* (U of Vienna), *Gitta Honegger* (Arizona State U), *Sabrina Weinzettl* (Elfriede Jelinek Research Center, Vienna)

\*\*\*\*\*

### **LUNCH**

\*\*\*\*\*

**1PM to 4PM (Vienna: 7-10PM)**

## **MATERIALITY AND MEDIALITY I: THEATER.TEXTS**

### **PART I**

**Moderation:** *Dennis Johannßen* (Lafayette College)

**Presentation:** "The Sound of Theater. Jelinek's Methods of Intervention"

*Monika Meister* (U of Vienna)

### **PART II**

**Moderation:** *Christian Schenkermayr*

**Panel Discussion:** "From Page to Stage: Transforming Jelinek's Texts into Performance"

*Teresa Kovacs* (Indiana U), *Helga Kraft* (U of I, Chicago), *Gerhild Steinbuch* (U of Vienna)

**Presentation:** "Being and Pig. Staging Jelinek's *Lärm. Blindes Sehen. Blinde Sehen!*"

*Rita Thiele* (Dramaturg, Schauspielhaus Hamburg)

**SUNDAY, NOVEMBER 21<sup>TH</sup>**  
**9AM to NOON (Vienna: 3-6PM)**

**MATERIALITY AND MEDIALITY II: LITERATURE & MUSIC**

**PART I**

**Moderation:** *Susanne Teutsch*

**Presentation:** “Lebe wohl “Fülle des Wohllauts” – Greetings to the Burst of Textual Voices. Some Reflections on Elfriede Jelinek’s *Schweigen*”  
*Peter Höyng* (Emory U)

**PART II**

**Moderation:** *Karoline Exner* (Private U for Musik and the Arts)

**Panel Discussion:** About the “Movement within Standstill: On Jelinek’s Rhythmic Parameters of Speaking and Staying Mum”  
*Bernhard Doppler* (U of Paderborn), *Peter Höyng* (Emory U), *Sylvia Rohrer* (Burgtheater, Vienna)

**Dialogue on “Language-Music-Theater”**  
*Pia Janke* and *Julia Purgina* (Private U for Musik and the Arts)

\*\*\*\*\*  
**LUNCH**  
\*\*\*\*\*

**1PM to 4 PM**

**MATERIALITY AND MEDIALITY III: FILM**

**PART I**

**Moderation:** *Axel Hildebrandt* (Moravian College)

**Dialogue:** “Transmedial Narration: Jelinek as Script Writer”  
*Jack Davis* (Truman State U) and *Uta Degner* (U of Salzburg)

**PART II**

**Introduction** to the 2019 film *Die Kinder der Toten* and film screening by *Claus Philipp* (artistic director and dramaturg, Vienna) and **Screening of film** “Die Kinder der Toten” by the *Nature Theatre of Oklahoma*.

**Panel Discussion** with *Kelly Copper* and *Pavol Liska* (*Nature Theatre of Oklahoma*) and *Gitta Honegger* (Arizona State U) moderated by *Claus Philipp*.